

Maxwell

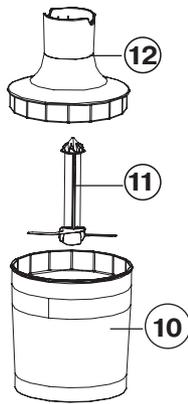
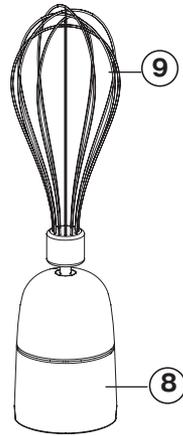
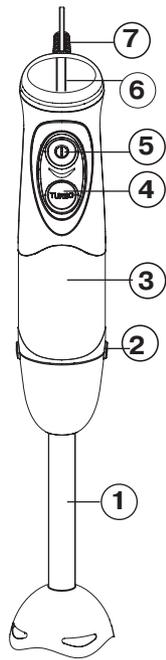
моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS	Инструкция по эксплуатации	4
GB	Manual instruction	8
DE	Die betriebsanweisung	11
KZ	Пайдалану нұсқасы	15
RO	Instrucțiune de exploatare	19
CZ	Návod k použití	23
UA	Інструкція з експлуатації	27
BEL	Інструкцыя па эксплуатацыі	31
UZ	Foydalanish qoidalari	35

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

Блендерный набор
MW-1159 ST



РУССКИЙ

БЛЕНДЕРНЫЙ НАБОР

Описание

1. Съёмная насадка-блендер
2. Кнопки отсоединения насадок
3. Моторный блок
4. Кнопка включения режима «TURBO»
5. Кнопка включения «|»
6. Плавная регулировка скорости
7. Петля для подвешивания
8. Редуктор венчика
9. Венчик для взбивания/смешивания жидких продуктов
10. Чаша чоппера
11. Нож-измельчитель
12. Крышка-редуктор
13. Мерный стакан

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Прежде чем подключить устройство к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению электросети в вашем доме.
- Блендерный набор позволяет работать быстро и эффективно, но при этом продолжительность непрерывной работы не должна превышать 1 минуты, при измельчении продуктов в мини-чоппере вес измельчаемых продуктов не должен превышать 500 граммов. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее двух минут.
- При использовании насадки-блендера охлаждайте горячие продукты.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Используйте только те принадлежности, которые входят в комплект поставки.
- Отключайте устройство от электрической сети перед сменой насадок.
- Перед первым применением устройства тщательно промойте все съёмные детали, которые будут контактировать с продуктами.
- Прежде чем начать пользоваться устройством, убедитесь в том, что насадки установлены правильно.
- Устанавливайте чашу чоппера на ровной устойчивой поверхности.
- Продукты помещайте в чашу чоппера до включения устройства.
- Не переполняйте чашу чоппера продуктами и следите за уровнем налитых жидкостей.
- Режущие лезвия ножа-измельчителя очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ножом-измельчителем крайне осторожно!
- В случае затруднения вращения ножа-измельчителя отключите устройство от электрической сети и аккуратно удалите продукты, мешающие вращению ножа.
- Извлекать продукты и сливать жидкости из чаши чоппера можно только после полной остановки вращения ножа.
- Не касайтесь вращающихся частей устройства. Не допускайте попадания волос или свободно висящих элементов одежды в зону вращения ножей насадки-блендера или венчика.
- Не оставляйте включённое устройство без присмотра.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чисткой, а также в том случае, если вы его не используете.
- При отключении устройства беритесь непосредственно за вилку сетевого шнура. Не тяните за сетевой шнур, и не перекручивайте его.
- Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину или духовой шкаф).
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячих поверхностей.
- Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.

- Не используйте устройство с повреждениями электрической вилки или сетевого шнура.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неисправностей обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Во избежание поражения электрическим током или возгорания не погружайте корпус устройства, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости. Если устройство упало в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды;
 - обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для осмотра или ремонта устройства.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или плёнкой.

Опасность удушья!

- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными возможностями, если только лицом, отвечающим за их безопасность, им не даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном использовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Подготовка к работе

Примечание

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Перед использованием устройства промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством насадку-блендер (1), венчик (9), нож-измельчитель (11), чашу чоппера (10), мерный стакан (13).
- Моторный блок (3), редуктор венчика (8) и крышку-редуктор (12) протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Внимание!

- Не погружайте моторный блок (3), редуктор венчика (8), крышку-редуктор (12), сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину.

Продолжительность работы

- Продолжительность непрерывной работы с насадками не должна превышать 1 минуты, при измельчении продуктов в мини-чоппере вес измельчаемых продуктов не должен превышать 500 граммов.
- Между рабочими циклами делайте перерыв не менее двух минут.

Использование насадки-блендера

Предупреждение: *Перед сборкой убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.*

- Вставьте насадку-блендер (1) в моторный блок (3) до ее фиксации в моторном блоке.
- Вставьте сетевую вилку в электрическую розетку.
- Погрузите насадку-блендер (1) в ёмкость с продуктами, которые вы хотите измельчить/перемешать, для этого можно использовать мерный стакан (13).
- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (5). Регулятором (6) установите желаемую скорость работы 1-17. Используйте данный режим работы для смешивания жидких продуктов.

РУССКИЙ

- При нажатии и удержании кнопки (4) устройство включится на максимальных оборотах. Используйте данный режим работы для совместной обработки жидких и твёрдых продуктов

Примечание

Продукты помещаются в ёмкость до включения устройства. Объём перерабатываемых продуктов не должен превышать 2/3 от объёма ёмкости, в которой они перерабатываются.

Перед началом процесса измельчения/смешивания рекомендуется очистить кожуру с фруктов, удалить несъедобные части, такие как косточки и порезать фрукты кубиками размером около 2x2 см.

- После завершения использования устройства извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки и отсоедините насадку-блендер (1), нажав на кнопку (2).

Внимание!

- Запрещается снимать насадку-блендер (1) во время работы устройства.
- Чтобы не повредить лезвия, не перерабатывайте слишком твёрдые продукты, такие как крупы, рис, приправы, кофе, сыр, замороженные продукты.
- При возникновении трудностей при переработке продуктов можно добавить некоторое количество воды.

Использование венчика

Используйте насадку-венчик (9) только для взбивания крема, приготовления бисквитного теста или перемешивания готовых десертов.

Предупреждение

Перед сборкой убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.

- Вставьте венчик (9) в редуктор (8).
- Вставьте редуктор (8) в моторный блок (3) до его фиксации в моторном блоке (3).
- Вставьте сетевую вилку в электрическую розетку.
- Опустите венчик (9) в посуду с продуктами.
- Регулятором (6) установите желаемую скорость работы 1-17.

- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (5). Используйте данный режим работы для смешивания жидких продуктов.
- При нажатии и удержании кнопки (4) устройство включится на максимальных оборотах.
- После использования устройством сетевую вилку из электрической розетки, отсоедините венчик (9) от редуктора (8), отсоедините моторный блок (3), нажав на кнопки (2).

Внимание!

- Запрещается использовать венчик (9) для замешивания крутого теста.
- Продукты помещайте в ёмкость до включения устройства.

Использование мини-чоппера

Мини-чоппер используется для измельчения мяса, лука, чеснока, ароматических трав, овощей и фруктов.

Внимание!

- Запрещается измельчать очень твёрдые продукты, такие как мускатные орехи, зерна кофе и злаки.
- Устройство подходит для колки льда в небольших количествах.

Перед тем, как начать измельчение:

- удалите кости, жилы и хрящи из мяса;
- нарежьте мясо, лук, чеснок, морковь и т.п. кусочками примерно одинаковой величины;
- при измельчении зелени удалите у трав стебли.

Измельчение

Предупреждение:

– Перед сборкой убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в электрическую розетку.

Осторожно: нож очень острый! Всегда держите нож за пластмассовый хвостовик.

- Установите нож (11) на ось чаши чоппера (10).
- Поместите продукты в чашу чоппера (10).

- Установите крышку-редуктор (12) на чашу (10).
- Вставьте моторный блок (3) в крышку-редуктор (12) до фиксации.
- Регулятором (6) установите желаемую скорость работы 1-17.
- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку (5).
- При нажатии кнопки (4) устройство будет работать на максимальных оборотах.
- Во время работы держите моторный блок (3) одной рукой, а чашу чоппера (10) придерживайте другой рукой.
- После использования чоппера отсоедините моторный блок (3) от крышки редуктора (12), нажав на кнопки (2).
- Снимите крышку-редуктор (12).
- Соблюдая осторожность, извлеките нож (11), держась за пластмассовый хвостовик.
- Извлеките измельчённые продукты из чаши чоппера (10).

Внимание!

Строго придерживайтесь описанной последовательности действий.

Чистка

Внимание!

Режущие лезвия ножа измельчителя (11) очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ножом (11) крайне осторожно!

- Перед чисткой устройства отключите его от электрической сети.
- Отсоедините насадки.
- Используйте для чистки моторного блока (3) и редукторов (8, 12) слегка влажную ткань, после чего вытрите насухо.
- После обработки солёных или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть водой нож (11) и насадку-блендер (1).
- При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свеклы) насадки или ёмкости могут окраситься, протрите насадки или ёмкости тканью, смоченной растительным маслом.
- Промойте насадки (1, 9), чашу чоппера (10) и мерный стакан (13) в тёплой мыльной воде, ополосните и просушите их.

Запрещается погружать моторный блок (3) и редукторы (8, 12) в любые жидкости и промывать их под струёй воды или помещать в посудомоечную машину.

Хранение

- Перед тем, как убрать устройство на длительное хранение, проведите чистку устройства и тщательно его просушите.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг моторного блока.
- Храните блендерный набор в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Комплект поставки

Моторный блок – 1 шт.
Насадка-блендер – 1 шт.
Редуктор венчика – 1 шт.
Венчик – 1 шт.
Крышка-редуктор – 1 шт.
Нож-измельчитель – 1 шт.
Чаша чоппера – 1 шт.
Мерный стакан – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Потребляемая мощность: 1000 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг

Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE

Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

RO/MD

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.

CZ

Datum výroby spotřebiče je uveden v sériovém čísle na výrobním štítku s technickými údaji. Sériové číslo je jedenáctimístní číslo, z nichž první čtyři číslice znamenají datum výroby. Například sériové číslo 0606xxxxxx znamená, že spotřebič byl vyroben v červnu (šestý měsíc) roku 2006.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL

Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічце з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццацатае число, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ

Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'ladi, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxx bo'lsa, mahsulot iyun (oltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2013
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2013